



- UA Мультитестер DM 01T
- RU Мультитестер DM 01T
- EN Multitester DM 01T

- UA Інструкція
- RU Инструкция
- EN User manual

WARNING! Read the instructions carefully before using the product
УВАГА! Ознайомтеся з інструкцією перед експлуатацією виробу
ВНИМАНИЕ! Изучите инструкцию перед эксплуатацией изделия

Содержание

1. Вступление
2. Проверка содержимого коробки
3. Правила безопасности
4. Примечание
5. Техническая характеристика
6. Руководство по эксплуатации
7. Обслуживание инструмента

Уважаемый покупатель!

При покупке инструмента требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям настоящего руководства. Убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца. Перед первым включением машины внимательно изучите инструкцию по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в ней требования. Позаботьтесь о сохранности настоящей инструкции в течение всего срока службы инструмента.

Вступление

STARK DM-01T - стабильный, надежный цифровой мультиметр 3 1/2. Используется для измерения напряжение постоянного и переменного тока, сопротивление диода, тест с функцией прозвона, и для высокого тока 10А. Является самым популярным типом цифрового мультиметра, с общими требованиями. Удобный внешний вид, простой, практичный и функциональный позволяющий научиться использовать эту модель мультиметра. Это лучший вариант для использования в лабораториях, на заводах, а также для электриков или в домашних целях.

Проверка содержимого коробки

После извлечения прибора проверьте не поврежден ли сам мультиметр или аксессуары к нему. Если выявлены какие-либо повреждения, то немедленно свяжитесь с вашим продавцом.

Цифровой мультиметр	1 шт.
Инструкция	1 шт.
Батарея 9V (G6F22)	1 шт.
Щуп для измерения	2 шт.

Правила безопасности

Этот прибор разработан в соответствии со стандартом IEC1010. Пожалуйста, ознакомьтесь с правилами техники безопасности.

Перед использованием, проверьте следующее:

1. Защита от поражения электрическим током при измерении DC 36V, AC25V при перегрузках.
2. Во избежание поражения электрическим током, пожалуйста, убедитесь, что функция измерительного переключателя находится в правильном положении переключателя. Проверьте измерительный щуп на надежные контакты, правильное их подключение и качество изоляции перед измерением.
3. Не используйте не соответствующие элементы питания для замены смотрите характеристики батареи. Заменяйте только на ту же модель или похожие электрические характеристики батареи. Перед заменой измерительного провода убедитесь, что нет входного сигнала терминала.
4. Не используйте мультиметр при высоких температурах, высокой влажности, легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах, а так же при сильных магнитных полях, присутствующие в окружающей среде.
5. Не используйте прибор при входящем токе, превышающий указанные пределы прибора, чтобы предотвратить поражение электрическим током и повреждение мультиметра.
6. Не пытайтесь сами откалибровать или отремонтировать прибор если это необходимо. Это должно выполняться на сервисном центре и квалифицированным персоналом.
7. Строго запрещается преобразовывать функцию выбора диапазона переключателя при измерении.
8. При отображении индикатора низкого заряда на дисплее мультиметра, замените батарею для обеспечения точности измерения.
9. Пожалуйста, не заряжайте приборную линию, чтобы избежать повреждения счетчика и предотвращения несчастного случая.
10. При длительном использовании перезагрузите устройство или замените батарею.

Примечание

Поместите кабель в разъем 10A, при измерении соответствующего напряжения. Для избегания поражения электрическим током, не пренебрегайте техникой безопасности. При измерении тока в 10A использовать не больше 10 секунд с интервалом в 15 минут!
Во время измерения не превышайте максимальное значение, иначе это приведет к повреждению измерительного прибора в цепи высокого напряжения. Высоковольтная цепь должна быть изолирована, от прикосновения к человеку.

Техническая характеристика

Постоянное напряжение	200m-2000m, 20V, 200V, 1000V... $\pm$ (0.5%+2dgt)
Переменное напряжение	200V, 750V... $\pm$ (1.2%+10dgt)
Сопротивление	200 Ω , 2000 Ω , 20K Ω , 200K Ω , 2000k Ω ...(0.8%+2dgt)
Размеры дисплея	16x48mm
Габариты	126x70x24mm
Измерение температуры	0° - 1000C°
Вес	98gp

Руководство по эксплуатации

1. Откройте крышку батарейного отсека и вставьте батарею, затем закройте крышку батарейного отсека перед использованием.
2. Когда вы измеряете постоянный ток и диод, вставьте красный кабель в разъем «V Ω mA»,а черный в «com» функцию переключателя в «10A»
3. При измерении HFE Audion вставьте щуп для измерения в PNP или NPN в соответствующий E.B.C. функцию переключателя в HFE.
4. Для измерения температуры вставьте температурный кабель (красный) в разъем «V Ω mA»,а черный в «com» и переключите прибор в режим измерения температуры.

Обслуживание инструмента

Прибор точный, пользователь не должен произвольно менять схему.

1. Для очистки внешнего корпуса прибора используйте влажную ткань и мягкое моющее средство. Ни в коем случае не используйте абразивные и спиртовые растворы для очистки.
2. При длительном не использовании мультиметра, извлеките батарею из устройства для предотвращения повреждений и окислений.



Внимание! Сильное загрязнение внутренних полостей инструмента продуктами обработки является нарушением условий эксплуатации машины и основанием для отказа производителя от гарантийного ремонта.

В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу машины.

Зміст

1. Вступ
2. Перевірка вмісту короба
3. Техніка безпеки
4. Примітка
5. Технічна характеристика
6. Інструкція по експлуатації
7. Обслуговування інструмента

Шановний покупець!

При покупці інструменту вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплектації відповідно відомостям чинної інструкції.

Переконайтесь, що гарантійний талон оформлений відповідним чином, включає дату продажу, печатку магазину та підпис продавця.

Перед першим ввімкненням апарату уважно прочитайте інструкцію по експлуатації та строго дотримуйтесь її вимог. Зберігайте справжню інструкцію впродовж всього терміну дії роботи інструменту.

Вступ

Stark DM-01T - стабільний, надійний цифровий мультиметр з 1/2. Використовується для вимірювання напруги постійного і змінного струму, опору діода і тест з функцією прозвону, та для високого струму 10А. Є найпопулярнішим типом цифрового мультиметра, із загальними вимогами. Зручний зовнішній вигляд, проста і практична функція, що дозволяє навчитися використовувати цю модель мультиметра. Це кращий варіант для використання в лабораторіях, на заводах, а також для електриків або в домашніх цілях.

Перевірка вмісту коробки

Після вилучення приладу перевірте чи не пошкоджений сам мультиметр або аксесуари до нього. Якщо виявлені які-небудь ушкодження, то негайно зв'яжіться з вашим продавцем.

Цифровий мультиметр	1 шт.
Інструкція	1 шт.
Батарея 9V (G6F22)	1 шт.
Щуп для вимірювання	2 шт.

Техніка безпеки

Цей прилад розроблений відповідно до стандарту IEC1010. Будь ласка, ознайомтеся з правилами техніки безпеки.

Перед використанням, перевірте наступне:

1. Захист від ураження електричним струмом при вимірюванні DC 36V, AC25V при перевантаженнях.
2. Щоб уникнути ураження електричним струмом, будь ласка, переконайтеся, що функція вимірювального перемикача знаходиться в правильному положенні перемикача. Перевірте вимірювальний щуп на надійні контакти, правильне підключення та якість ізоляції перед виміром.
3. Не використовуйте іншу непідтверджену батарею для заміни батареї в таблиці. Замінійте лише на ту ж модель або з схожими електричними характеристиками батарею. Перед заміною вимірювального проводу переконайтеся, що немає вхідного сигналу терміналу.
4. Не використовувати мультиметр при високих температурах, високій вологості, в легкозаймистих і вибухонебезпечних умовах та при сильних магнітних полях, що присутні в навколишньому середовищі.
5. Не використовуйте прилад при вхідному струмі, що перевищує зазначені межі приладу, щоб запобігти ураження електричним струмом та пошкодження мультиметра.
6. Не намагайтеся самостійно відкалібрувати або відремонтувати прилад, якщо це необхідно. Це повинно виконуватися на сервісному центрі кваліфікованим персоналом.
7. Суворо забороняється переключати діапазон вимірювання перемикача при вимірюванні.
8. При відображенні низького заряду на дисплеї мультиметра, замініть батарею для забезпечення точності вимірювання.
9. Будь ласка, не заряджайте приладову лінію, для уникнення пошкодження лічильника і запобігання нещасного випадку.
10. При тривалому використанні перезавантажте пристрій або замініть батарею.

Примітка

Помістіть щуп в роз'єм 10A, при вимірюванні відповідної напруги. Для уникнення ураження електричним струмом, не нехуйте технікою безпеки. При вимірюванні струму в 10A використовувати інструмент не більше 10 секунд з інтервалом в 15 хвилин!

Під час вимірювання не перевищуйте максимальне значення, інакше це призведе до пошкодження вимірювального приладу в ланцюзі високої напруги. Високовольтний ланцюг повинен бути ізольований, від прямого доступу людини.

Технічна характеристика

Постійна напруга	200m-2000m, 20V, 200V, 1000V...± (0.5%+2dgt)
Змінна напруга	200V, 750V... ±(1.2%+10dgt)
Опір	200Ω, 2000Ω, 20KΩ, 200KΩ, 2000kΩ...(0.8%+2dgt)
Розміри дисплея	16x48mm
Габарити	126x70x24mm
Вимірювання температури	0° - 1000C°
Вага	98gr

Керівництво по експлуатації

1. Відкрийте кришку відсіку з батареєю і вставте батарею, потім закрийте його кришкою відсіку перед використанням.
2. Коли ви вимірюєте постійний струм і діод, вставте червоний щуп в «VΩmA», а чорний - в «com» функцію перемикача в «10A»
3. При вимірюванні HFE Audion вставте щуп для вимірювання в PNP або NPN в відповідний E.B.C. функцію перемикача в HFE.
4. Для вимірювання температури вставте температурний кабель (червоний) в роз'єм «VΩmA», а чорний в «com» і переключіть прилад в режим вимірювання температури.

Обслуговування приладу

Прилад точний, користувач не повинен самостійно змінювати схему.

1. Для очищення зовнішнього корпусу приладу використовуйте вологу тканину і м'який миючий засіб. Ні в якому разі не використовуйте абразивні та спиртові розчини для очищення.
2. При тривалому невикористання мультиметра, витягніть батарею з пристрою для запобігання ушкоджень.



Увага! Сильне забруднення внутрішніх порожнин інструмента продуктами обробки є порушенням умов експлуатації машини й підставою для відмови виробника від гарантійного ремонту.

У зв'язку з постійною діяльністю по вдосконалюванню машини виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, що не відображено в цьому посібнику і які не впливають на ефективну та безпечну роботу машини.

Dear customer!

Require the test work of the machine as well as checking the whole set of accessories supplied when buying. Make sure that the warranty coupon is properly filled in and contains the date of purchasing, stamp and signature of the seller. Read carefully this manual and observe all the rules described before the first operating of the machine. Keep this manual during the term of the using of the product.

Brief

STARK DM-01T is inherently stable, high reliability 3 1/2 digital multimeter. It is used to measure the voltage of DC and AC, resistance diode and audio test. 10A high current as well. Also it is the most popular type of digital multimeter, with the general requirements. Comfortable appearance, simple and practical function, for the student to learn how to install a multimeter, meanwhile. It is an ideal meter of labs, factory, electrician, household or DIY user.

Check out of the box(OOBA)

Unpacking Remove the instrument, please check the accessories are missing or damaged carefully. If anything is missing or damaged, please immediately contact the dealer.

Digital multimeter - 1 set

Instruction Manual - 1 copy

9V (G6F22) - one

Test lead – two

Safety regulation

This instrument is designed in accordance with the standard IEC1010. Please read the safety

Caution before using.

1. Guard against electric shock when measuring DC 36V, AC 25V over voltage.
2. To avoid electric shock, Please check the measuring switch function is placed in correct gear position. check test lead is reliable contacts, connected correctly and insulated well before measuring etc.
3. Don't use other unconfirmed or disapproved battery to replace the battery within in table. Only replace with the same model or the same. electrical specifications of the battery. Before replacing the test lead. It must leave the measuring point is to ensure that no signal input terminal.
4. Don't used in high temperatures, humidity. flammable, explosive and strong magnetic fields present in environment.
5. Don't input exceeds the instruments specified limits, to prevent electrical shock and damage to the meter.
6. Don't attempt to calibrate or repair the instrument. If it's necessary. to indeed, it must have specialized training or recognized personnel qualified to carry out.
7. Strichy prohibited to convert function, selection range switch in the measurement.
8. please replace the battery in older to ensure measurement accuracy, when the display power is low.
9. Plase don't charge the instrument line, to avoid damage to the meter and relates to safety.
10. In the measurement process, when the meter's, please reboot or replace the battery.

Notice

★ When you use the 10A file please put pen to 10A file. pay attention to stall right to prevent electric shock. During the measurement don't exceed the max. otherwise it will damage the instrument measurement of high voltage circuit. high voltage circuit must pay attend avoid human touch. Pay attention to safety of life.

Position and characteristics.

Dirct voltage... 200mV-2000mV, 20V, 200V, 1000V... $\pm (0.5\%+2\text{dgt})$.

Alternating voltage ... 200V, 750V... $\pm(1.2\%+10\text{dgt})$

Direct current... 200uA, 2000uA, 20mA, 200mA, 10A... $\pm(1.0\%+2\text{dgt})$

Resistance... 200 Ω , 2000 Ω , 20K Ω , 200K Ω , 2000k Ω ... $(0.8\%+2\text{dgt})$

Diode : Yes

Audion : Yes

Screen size : 16x48mm

Max display : 1999

Dimensions : 126x70x24mm

Weight : 98g

Operation manual

1. Please open the battery cover and put the battery in it, then close the battery cover before use.
2. When you measure the DC. resister and diode, stick the red in the "V Ω mA", stick the black in "com". the function of the switch in the "10A"

4. When measurement of audio HFE, insert the PNP or NPN pipe into the corresponding E.B.C. The function of switch in the HFE.

Instrument maintenance

The instrument is a precision, the user should not arbitrarily change the circuit.

1. Please use a damp cloth and a mild detergent to clean the instrument appearance, don't use abrasive and alcohol liquor fusion agent.
2. If the long time does not use, please remove the battery leakage and corrosion instrument.



Attention! Strong pollution of inner parts of the tool by products of processing is infringement of conditions of operation of the machine and the grounds for refusal of the manufacturer warranty repair.

In connection with ongoing efforts to enhance the machine's functionality manufacturer reserves the right for the minor alterations which are not reflected in the present guide which will not affect the efficient and safe operation of the machine.



Products of brand "Stark" is constantly being improved so specifications and design can be slightly different.



Вироби під торговою маркою "Stark" постійно удосконалюються, тому технічні характеристики та дизайн виробів можуть несуттєво змінюватися.



Изделия торговой марки "Stark" постоянно усовершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн изделий могут незначительно отличаться.